

# Betriebsanleitung Operating Instruction

Thermometer Deluxe  
item # LTH - 31

Distributed by:

Lucky Reptile  
August - Jeanmaire-Strasse 12  
D-79183 Waldkirch  
Germany  
www.lucky-reptile.com



Ref. # 4040483

**Lucky  
Reptile**

# Other Lucky Reptile Products

Thermo Control II  
digital Thermostat  
item # TC - 2



**D** Eine ständige Überwachung der Temperatur ist für eine erfolgreiche Reptilienhaltung unerlässlich. Für die meisten Terrarientiere ist es außerdem wichtig ein Temperaturgefälle im Terrarium zu schaffen, d.h. es müssen verschiedene Temperaturzonen (kühlere Verstecke, Sonnenplätze, etc.) im Terrarium vorhanden sein.

Das **Lucky Reptile Thermometer Deluxe** misst mit Hilfe der Fernfühler die Temperatur an zwei verschiedenen Stellen im Terrarium. So kann man z. B. die Lufttemperatur und am Fernfühler die Temperatur unter dem Spotstrahler messen.

## Bedienung:

- Durch Drücken der FSW Taste können Sie zwischen den an den beiden Fernfühlern gemessenen Temperaturen sowie der UHR Funktion schalten.
- Zum Stellen der Uhr drücken Sie FSW um auf die Zeitanzeige umzuschalten. Mit MIN können Sie die Minuten einstellen und mit HR die Stunden.
- Zum Batteriewechsel öffnen Sie die Batteriefachabdeckung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und hebeln die Batterie heraus. Achten Sie beim Einsetzen einer neuen Batterie darauf, dass die Pole nicht vertauscht werden. Als Batterien benötigen Sie eine LR44 Knopfzelle (enthalten).

## Technische Details:

Messbereich: -50°C bis +70°C  
Aktualisierungsrate: 10 Sekunden  
Auflösung: > -20°C 0,1°C  
Auflösung: < -20°C 1°C  
Batterie: 1x 1,5V Knopfzelle LR44

## Wichtige Hinweise:

- Sprühen Sie das Gerät nie direkt mit Wasser an. Es könnte dadurch Schaden nehmen
- Die Sensoren sind zur Messung im Wasser geeignet

**GB** Temperature and humidity are critical factors for the well being of reptiles and it is a necessity to monitor these two factors. For most reptiles it is also very important to create a heat gradient inside the terrarium that means there have to be different temperature zones (cool places to hide, sun spots for basking, etc.) inside the terrarium.

The **Lucky Reptile Thermometer Deluxe** has two external sensor which allow you to measure the temperature at two different places in the terrarium; e.g. you can measure the air temperature and the temperature below the spot lamp with the external sensor.

## Instructions:

- Press FSW to cycle between the temperature measured at the two sensors as well as to switch to the Clock Function.
- For setting the Clock press FSW until the time is displayed. Press MIN to set the minutes and HR to set the hour.
- For changing the battery turn the battery cover on the back counter clock wise. Make sure that you insert battery with the correct pole. You need one LR44 battery (included).

## Technical Details:

Temperature Range: -50°C to +70°C  
Sampling Rate: 10 seconds  
Resolution > -20°C 0,1°C  
Resolution < -20°C 1°C  
Battery: 1x 1,5V LR44

## Important Issues:

- Do not spray water directly on the device, it can be damaged.
- The external sensors can be used for measurements in water

**FR** La température et l'humidité sont des facteurs critiques pour le bien-être des reptiles et c'est une nécessité de surveiller ces deux facteurs. Pour la plupart des reptiles, il est également très important de créer une variation de la chaleur à l'intérieur du terrarium qui signifie qu'il faut répartir différentes températures en zones (les endroits frais pour se cacher, zones de soleil pour se doré, etc...) à l'intérieur du terrarium.

Le **Lucky Reptile Thermomètre Deluxe** possède deux sondes extérieures permettant de mesurer la température dans deux endroits différents du terrarium. Par exemple, vous pouvez mesurer d'une part la température de l'air propre, et d'autre part la température au dessous de la lampe.

### Mode d'emploi :

- En pressant le bouton FSW, vous pouvez soit mesurer la température intérieure (IN) soit extérieure (OUT), comme le programmeur l'a prévu.
- Pour mémoriser l'heure, il faut presser le bouton FSW sur la position réglage horloge. Appuyer sur MIN pour régler mes minutes et sur HR pour les heures.
- Pour l'ouverture du boîtier de la batterie, il faut pousser vers le bas. Attention, pour installer la nouvelle batterie, le pôle + est en haut. Les batteries nécessaires sont les piles bouton LR44 (incluses).

### Détails techniques :

Zone de mesures température:	-50°C to +70°C
Temps pour mise à jour:	10 secondes
Résolution > -20°C	0,1°
Résolution < -20°C	1°C
Batteries:	1x 1,5V LR44

### Précautions :

- Ne jamais vaporiser de l'eau sur l'appareil. Il pourrait être endommagé.
- Les sondes externes peuvent être utilisées pour des mesures dans l'eau.

**ES** La supervisión continua de la temperatura es indispensable para una tenencia exitosa de reptiles. Para la mayoría de los animales que viven en un terrario es además importante crear un desnivel de temperatura, es decir, hay que asegurarse de que existan zonas de temperatura diferentes (escondites más frescos, terrazas de sol, etc.) en el terrario.

A través de un sensor externo el **Lucky Reptile Thermometer Deluxe** toma la temperatura en dos lugares diferentes del terrario. Así se puede tomar la temperatura del aire en el aparato y en el sensor externo la temperatura bajo el proyector.

### Servicio:

- Pulsando la tecla FSW Ud. puede cambiar entre la temperatura tomada en el aparato (IN) y aquella tomada en el sensor externo. Además puede pasar a la función UHR.
- Al fin de poner en hora la reloj pulse Ud. FSW para pasar a la indicación del tiempo. Con MIN se pone los minutos y con HR las horas.
- Para cambiar la batería, abra Ud. la cobertura de la casilla de batería, girándola contra el sentido de las agujas del reloj, y retire la batería. Al colocar la nueva batería, tenga cuidado que no se confundan los polos. Como batería necesita una batería del tipo LR44 usual (incluido).

### Datos técnicos:

Ámbito de medida	de -50°C a +70°C
Cuota de actualización :	10 segundos
Resolución: > -20°C	0,1°C
Resolución: < -20°C	1°C
Batería:	1x 1,5 V Coin cell LR44

### Notas importantes:

- De ningún modo ponga Ud. el aparato en contacto directo con el agua. Podría sufrir daños.
- El sensor puede ser empleado para tomar la temperatura en el agua.

**IT** La temperatura e l'umidità sono fattori cruciali per il benessere dei rettili pertanto è necessario controllarli. Per la maggior parte dei rettili è necessario creare un gradiente termico dentro il terrario, il che significa avere delle zone a temperatura diverse (luoghi freschi per nascondersi, luoghi soleggiati, etc.) all'interno della vasca.

Il **Lucky Reptile Thermometer Deluxe** è dotato di una sonda esterna che permette di misurare la temperatura in due punti diversi del terrario, si può per esempio misurare la temperatura dell'aria sullo strumento e contemporaneamente la temperatura presa sotto un faretto con la sonda.

### Istruzioni:

- Premendo il tasto FSW si potrà passare dalla temperatura misurata sullo strumento (IN) e quella della sonda (OUT), oltre ad utilizzare la funzione orologio.
- Per la regolazione dell'orologio premere il tasto FSW fino a che comparirà l'ora. Regolare i minuti premendo MIN e l'ora premendo HR.
- Per sostituire la batteria ruotare il coperchio del vano batterie sul retro in senso antiorario. Accertarsi che la batteria sia inserita con il polo corretto. Utilizzare batterie del tipo LR 44 (inclusa).

### Dati Tecnici :

Campo di misura:	da -50°C a +70°C
Tempo d'acquisizione:	10 secondi
Risoluzione > -20°C :	0,1°C
Risoluzione < -20°C :	1°C
Batteria:	1 x 1,5V LR44

### Attenzione!:

- Non spruzzare acqua sul display per evitare di danneggiarlo.
- La sonda può essere utilizzata per misurazioni in acqua.

**NL** Een permanente controle van de temperatuur is noodzakelijk voor het succesvol houden van reptielen. Voor de meeste terrariumdieren is het bovendien belangrijk dat u verschillende temperatuurzones scheidt in het terrarium: koelere schuilplaatsen, zonnige plekken, enz. moeten in het terrarium aanwezig zijn.

De **Lucky Reptile Thermometer Deluxe** meet met behulp van de externe sensor de temperatuur op twee verschillende plaatsen in het terrarium. Zo kan u bijvoorbeeld op het toestel zelf de temperatuur van de lucht meten en aan de externe sensor de temperatuur onder de spots.

### Bediening:

- Door op de FSW toets te drukken kan u heen en weer schakelen tussen de temperatuur aan het toestel zelf (IN) en de temperatuur aan de externe sensor (OUT). U kan eveneens naar de UUR functie schakelen.
- Om de tijd in te stellen drukt u op FSW om over te schakelen naar de tijdsweergave. Met MIN kan u de minuten instellen en met HR de uren.
- Om de batterijen te vervangen opent u het batterijdeksel door tegen de richting van het uurwerk in te draaien en de batterij eruit te tillen. Let er bij het plaatsen van een nieuwe batterij op dat de polen niet verwisseld worden. Als batterij heeft u een LR44 knoepcel nodig (inbegrepen in de levering).

### Technische details:

meetbereik temperatuur:	-50°C tot +70°C
actualiseringstermijn:	10 seconden
oplossing > -20°C:	0,1°C
oplossing < -20°C:	1°C
batterij:	1x 1,5V knoepcel LR44

### Belangrijke informatie:

- Spuit nooit water rechtstreeks op het toestel. Dit zou beschadigingen kunnen veroorzaken.
- De externe sensor mag gebruikt worden voor metingen in het water.